



Mallorn ■ Výroční zpráva 2004

Na březích Stříberky, která tekla východně od Mlžných hor, byla lesnatá země, kde rostly nejvyšší a nejkrásnější stromy Středozeře. Byly to Mallomy, jež měly stříbrou kůru a zlaté květy a od podzimu do jara měly zlatavé listy. Ve Třetím slunečním věku se ta země nazývala Zlatý les a Lothlórien, „země snících květů“. Tento les Mallomů byl elfskou mocí chráněn před zlými tvory a stromům se dařilo a rostly jako nikde jinde v Ardě mimo Země neumírajících....

David Day, Tolkienův bestiář

---

Mallom je občanské sdružení pro ochranu přírody, životního prostředí, lidských práv a občanských menšin.

## Identifikace organizace

Název:	Mallom, o.s.
Adresa sídla:	Chelčického 12/1130, 130 00 Praha 3
Telefon:	723 589 170 (předseda)
e-mail:	mallom@mallom.cz
www:	www.mallom.cz
Právní forma:	občanské sdružení
Vznik:	4. 6. 2002
Registrace MV ČR:	VS/I-1/50 394/02-R
IČO:	265 93 751
DIČ:	003 265 93 751
Registrace Úřadu pro ochranu osobních údajů:	000 164 88 / 001 / 02 / S
Bankovní účet:	Obchodní banka, a. s., Olšanská 1a, Praha 3 178 001 369 / 0300

## Struktura organizace

Organizace je strukturována s důrazem na akceschopnost, kdy je hlavní díl odpovědnosti za běžnou činnost svěřen adresně konkrétním pověřeným členům.

Nejvyšším orgánem sdružení je členská schůze, která se schází jednou za dva roky.

Zakládajícími členy sdružení jsou:

Jan Kutý, Jiří Kutý, David Lein, David Mareš a Petr Štěpán

K 31. 12. 2004 tvořilo členskou základnu 5 řádných a 6 přidružených členů.

Výkonným orgánem sdružení je tříčlenná Rada. Funkční doba člena Rady je šest let, každé dva roky se volí jeden člen Rady. Ustavující členská schůze dne 6. 6. 2002 zvolila členy Rady sdružení:

předseda	Jan Kutý	na dobu	od 6. 6. 2002	do 6. 6. 2008
1. místopředseda	Jiří Kutý	na dobu	od 6. 6. 2002	do 6. 6. 2006

Členská schůze dne 14. 6. 2004 zvolila opakovaně druhého místopředsedu pro další období

2. místopředseda	David Mareš	na dobu	od 14. 6. 2004	do 14. 6. 2010
------------------	-------------	---------	----------------	----------------

Každý člen Rady je oprávněn jednat samostatně jménem sdružení, činit jménem sdružení právní úkony a brát na sdružení právně platné závazky.

Sdružení Mallom v roce 2004 nemělo zaměstnance, do 26. 7. 2004 mělo jednoho pracovníka v civilní službě.

## Projekty a činnost sdružení

Sdružení Mallom vzniklo v polovině roku 2002, a má tedy za sebou dva a půl roku činnosti. Třetím rokem činnosti sdružení bylo pokračování zahájených aktivit, zejména v účasti na správních řízeních v Praze 3 a v širším okolí Českého krasu. V ekonomické oblasti sdružení hospodařilo vyváženě (vizzpráva o hospodaření).

### ÚČAST VE SPRÁVNÍCH ŘÍZENÍCH

Sdružení Mallom je přihlášené k informování o zahajovaných správních řízeních u příslušných úřadů státní správy na území Prahy 3 a v širším území Českého krasu.

V rámci zajišťování správních řízení byla rozdělena kompetence členů Rady sdružení následovně:

David Mareš	řízení na území CHKO Český kras
Jan Kutý	řízení na území Prahy 3 a v širším území Českého krasu, avšak mimo CHKO
Jiří Kutý	řízení na území Prahy 3 i širším území Českého krasu v oblasti péče o zeleň a kácení zeleně

### Statistika účasti v řízeních, správních a úřední agendy sdružení:

řízení z roku 2003	
obdržených zahájených řízení v roce 2004	23
	287
<b>Celkem</b>	<b>310</b>
- z toho neúčast v řízení	
<b>- z toho účast v řízení</b>	<b>192</b>
	<b>118</b>
<b>v rámci probíhajících řízení v vydalo sdružení stanov isek</b>	<b>89</b>
v rámci řízení, kterých se sdružení účastnilo, bylo vydáno rozhodnutí	118
- z toho rozhodnutí prvoinstančních	
<b>z nich rozhodnutí v souladu se stanoviskem sdružení</b>	<b>83</b>
z nich rozhodnutí v rozporu se stanoviskem sdružení	<b>31</b>
<i>z toho r. týkající se těžby štěrkopísků ve vodních tocích</i>	11
<i>z toho r. týkajících se nezákonné výstavby v Bubovících</i>	4
z nich bez vyjádření sdružení	4
<i>(jde zpravidla o řízení, u kterých sdružení záleží na sledování průběhu, případně se dodatečně ukáže, že záměr je nekonfliktní)</i>	33
z nich zastaveno řízení	8
- z toho rozhodnutí druhoinstančních (odvolacích)	
<b>z nich rozhodnutí v souladu se stanoviskem sdružení</b>	<b>35</b>
z nich rozhodnutí v rozporu se stanoviskem sdružení	<b>6</b>
<i>z toho r. týkající se těžby štěrkopísků ve vodních tocích</i>	25
<i>z toho r. týkajících se nezákonné výstavby v Bubovících</i>	13
z nich bez vyjádření sdružení	3
	4
<b>Proti rozhodnutím v rozporu se stanoviskem sdružení podalo sdružení odvolání</b>	<b>24</b>
<b>Proti pravomocným rozhodnutím podalo sdružení stížností</b>	<b>2</b>
<b>Proti pravomocným rozhodnutím podalo sdružení žalob ke správnímu soudu</b>	<b>4</b>
· z toho soudem odmítnuto pro nepříslušnost	1
· nadále probíhá soudní řízení	3



Podaných žádostí o informace	
<b>dle zákona č. 106/1999 Sb. o svobodném přístupu k informacím</b>	<b>9</b>
· informací poskytnuto	7
· informací odmítnuto	2
<b>dle zákona č. 123/1998 Sb.</b>	
<b>o právu na informace o životním prostředí</b>	<b>3</b>
· informací poskytnuto	3
<b>Pro neposkytnutí informací dle zákona č. 106/1999 Sb. o svobodném přístupu k informacím podalo sdružení žalobku správnímu soudu</b>	<b>2</b>
· z toho soudem rozhodnuto ve prospěch sdružení	1
· nadále probíhá soudní řízení (přechází do roku 2005)	1
<b>Propodezření ze spáchání více trestných činů při nezákonné realizaci záměru v ústav by tzv. „Obytného parku“ v Bubovicích podalo sdružení trestní oznámení</b>	<b>1</b>
<b>K probíhajícím závažným kauzám vydalo sdružení tiskové zprávy</b>	<b>3</b>
Správní a úřední agenda v roce 2004 reprezentovala čísel jednacích	1159

## Nejvýznamnější kauzy správních řízení

### Odstraňování povodňových nánosů z řek v širším regionu Českého krasu

Po katastrofální povodni v roce 2002 bylo zřejmé, že na nápravu povodňových škod bude uvolněno ohromné množství finančních prostředků. V emotivně laděné atmosféře se této příležitosti okamžitě ujali spekulanti a ve spolupráci se správami povodí předložili řadu investičních projektů a záměrů se třemi společnými rysy: Viditelná činnost v korytech řek, mizivá protipovodňová účinnost a vysoká finanční náročnost - tj. ziskovost.

Charakteristickým příkladem je právě těžba štěrkopískových nánosů v korytech řeka oprava povodňových jevů - nátrží, i povodní poškozených vodních staveb - jezů, opevnění břehů, atp.

Těžba nánosů je z tohoto hlediska protipovodňově v podstatě neúčinná, neboť zvýšený průtok v případě povodně zvedá sedimenty úměrně své síle a nese je s sebou. Ovlivnění výšky hladiny říčními sedimenty je tedy jednak poměrně vyrovnané v průběhu celé délky povodňové vlny (nepůsobí výhradně v místě nánosů), ale hlavně ovlivňuje objem povodňové vlny řádově do 1 - 2 %. S výjimkou zúžených profilů řeka podjezí, kde nánosy vystupují nad hladinu, jsou zpevnovány rostlinstvem a mohou způsobit překážku na cestě případného ledochodu, je tedy tato těžba naprosto zbytečná. Je však samozřejmě vysoce zisková, zejména je-li hrazena ze státních dotací a je-li písek vytěžen sice jako odpad, avšak následně prodán do betonárek. Ačkoli sdružení Mallorn tento nezákonný postup a podvod fotograficky zdokumentovalo, svědecky doložilo a opakovaně na něj upozomilo Úřad pro hospodářskou soutěž, věc byla pro údajný nedostatek důkazů odložena.

Opravy nátrží, poškozených jezů a břehových opevnění je zpravidla příkladem spíše výroby nových povodňových rizik na vodním toku. Břehové nátrže jsou přirozeným procesem vývoje vodního toku a vznikají v místech zvýšené rychlosti vodního toku. Břehová nátrž v případě další povodně snižuje rychlost proudu a je z tohoto hlediska přirozeným protipovodňovým prvkem. S odůvodněním nutnosti zachování výměr a hranic pozemků a vodního toku jsou tyto nátrže opravovány a uváděny do původního, tj. pro řeku a povodeň nevyhovujícího, stavu. Stavby v korytech řek, jezy a břehová opevnění jsou v rámci „odstraňování“ povodňových škod uváděny též zpět do původního, tedy nevyhovujícího stavu, který již jednou při povodni selhal, či dokonce povodeň významným způsobem posílil. Přitom tyto stavby nevhodné regulace řek jsou v rámci jiného státem hrazeného programu revitalizace říčních systémů odstraňovány. Z veřejných prostředků tak jsou hrazeny opravy staveb a následně jejich odstraňování.

Sdružení Mallom je přesvědčeno, že uvedené těžby a odstraňování povodňových škod byly z většíny nepotřebné a šlo pouze o zájmy firem na zakázkách financovaných Ministerstvem zemědělství z veřejných prostředků a z půjčky Evropské banky. Většinu správních řízení v uvedených záměrech sdružení Mallom prohrálo a v části stránek týkajících se těžby štěrkopísků z koryta řeky Berounky je zdokumentovaný významný politický tlak, který rozhodoval v těchto řízeních namísto zdravého rozumu a odborné argumentace.

### Příprava výstavby „Obytného parku“ Bubovice

Obec Bubovice požádala opakovaně Správu CHKO Český kras o souhlas se změnou návrhu územního plánu pro výstavbu obytného sídliště na hranici CHKO. Správa CHKO opakovaně tento záměr zamítla s tím, že z hlediska zájmů ochrany přírody je v uvedeném místě přijatelná výstavba nejvýše desítky rodinných domků venkovského typu. Obec Bubovice poté provedla změnu návrhu územního plánu v rozporu se stanoviskem Správy CHKO a bez veřejného projednání těchto změn a takto, v rozporu se zákonem, ji předložila ke schválení tehdejšímu Okresnímu úřadu Beroun, který tento územní plán potvrdil. Územní plán tak stanovil na hranici CHKO stavbu 55 rodinných domků. Následovalo územní řízení vedené Městským úřadem v Berouně, kterýo něm v rozporu se zákonem neinformoval ani Správu CHKO Český kras, ani občanská sdružení u něj k řízení přihlášená. Toto nezákonné územní rozhodnutí povoluje na hranici CHKO dokonce i v rozporu s územním plánem již 84 rodinných domků. Následně proběhla řada dílčích správních řízení na inženýrské síti pro výstavbu. Sdružení Mallom pro zjevnou nezákonnost podalo řadu odvolání proti těmto rozhodnutím, ve věci sdružení podalo i žalobu ke správnímu soudu.

Obec Bubovice požádala Pozemkový fond o převod příslušných pozemků z majetku státu do majetku obce. Tyto pozemky získala obec zdarma. Následně tyto pozemky prodává za velmi nízkou cenu společnosti Beko – Taco, s.r.o. Tato společnost pak pozemky prodává komerčně zájemcům o výstavbu. Dle názoru sdružení zde dochází k tunelování státního, společného majetku ve prospěch soukromé společnosti. Společnost Beko – Taco, s.r.o. klame zájemce o koupi již názvem projektu „Obytný park Bubovice“, neboť po vytrvalém zahušťování výstavby půjde o řadové nahloučené domky na průměrné ploše pozemku o velikosti 638 m<sup>2</sup>. Společnost dále slibovala zájemcům možnost výstavby na zasítovaných pozemcích již od počátku roku 2004. Dodnes neproběhla ani všechna potřebná řízení k výstavbě těchto sítí. Většina pozemků je prodána a odstoupení od smluv má společnost pojištěné smluvním stomopoplatkem. Vzniká tak široká nátlaková skupina k prosazení nelegální výstavby.

Správa CHKO Český kras i sdružení Mallom podali již v březnu 2003 ke Krajskému úřadu Středočeského kraje podnět k mimořádnému přezkoumání územního plánu a územního rozhodnutí. Následně bylo toto přezkoumání opakovaně urgováno jak na krajském úřadu, tak na nadřízeném Ministerstvu pro místní rozvoj. Oba úřady hrají „rolí mrtvého brouka“ využívajíc skutečnosti, že správní řád neustanovuje lhůtu pro přezkoumání rozhodnutí. Mezi tím je záměr pomalu realizován, zjevně s předpokladem, že až bude konstatována jeho nezákonnost, bude zároveň řečeno, že vzhledem ke stupni rozestavěnosti jej již nelze zrušit.

Sdružení podalo ve věci trestní oznámení Policii v Berouně. Policie, aniž vyslechla sdružením navržené svědky, oznámení bez uvedení důvodů odložila. Okresní státní zastupitelství její postup potvrdilo. Teprve krajský státní zástupce na základě stížnosti sdružení Mallom věc vrátil policii v Berouně k novému šetření.

## **Další aktivity sdružení**

### Management CHKO Český kras

Sdružení Mallom provádělo managementové subdodávky na konkrétní údržbě chráněných území CHKO Český kras, zejména v NPR Karlštejn, na naučné stezce Zlatýkůň v NPR Kobyla, v lokalitě Loděnice - Jánská, lokalitě U Křížku atp.

### Úklid v CHKO Český kras

Sdružení zajišťovalo organizaci a technické zabezpečení brigád zorganizovaných na úklid odpadu na začátku a konci turistické sezóny v CHKO Český kras ve spolupráci se Správou CHKO. V rámci brigád bylo odpracováno 486 hodin úklidových brigád a bylo naplněno 68 pytlů odpadu po 57 litrech, tj. 3876 litrů odpadu. Kromě toho byl odklizen i velkoobjemový odpad.

### Bezpečnost práce s kolektivem dětí a mládeže

Sdružení Mallom se podílelo na školení vedoucích kolektivů dětí a mládeže pořádaných Sdružením mladých ochránců přírody ČSOP, kde zajistilo přednášku a zkoušky frekventantů v oblasti bezpečnosti práce s kolektivem dětí a mládeže. V rámci kursu bylo proškoleno a složilo zkoušku 17 vedoucích. Česká rada dětí a mládeže vydala v roce 2004 dotisk publikace „Bezpečnostní pravidla činnosti s dětmi a mládeží“, jejímž autorem je předseda sdružení Mallom, v nákladu 4000 výtisků.

### Kooperace projektu „Sněm dětí pro životní prostředí“

Sdružení se podílelo na technicko-organizačním zajištění tohoto projektu Agentury Koniklec, zejména v rámci ročního tématu „Živel voda, lidé a životní prostředí“, v rámci něhož zajišťovalo zejména předtiskovou přípravu zpravodajů, informačních a propagačních materiálů.

### Kooperace pro Správu CHKO Český kras

Sdružení provádělo pro Správu Chráněné krajinné oblasti Český kras pomocné a technické práce v rámci tvorby a údržby www stránek, propagace, administrativy, průzkumů, úklidu a v rámci projektu NATURA 2000. Ve spolupráci se Správou a dalšími organizacemi uspořádalo sdružení Mallom odborný seminář – Povodně a ochrana přírody řeky Berounky v Českém krasu. Sdružení Mallom spolupracovalo na organizaci Evropského dne parků v CHKO Český kras.

### Psychosociální a krizová pomoc

Sdružení Mallom poskytuje psychosociální a krizovou pomoc v rámci podpory a ochrany lidských práv a práv občanských menšin, a to v rámci internetového kontaktu (e-mail, chat) i osobních pohovorů. V rámci psychosociální a krizové pomoci členové sdružení bez nároku na honorář odpracovali 226 hodin.

### Aktivní náplň volného času členů a přátel sdružení

Sdružení Mallom pořádalo pro své členy, přátele a známé aktivity v podobě víkendových tematických akcí. V roce 2004 takto sdružení uspořádalo šest víkendových akcí zaměřených na pobyt v přírodě, poznávání chráněných území a sběr minerálů (Příbramsko, Čáslavsko, Písecko, Českobudějovicko, týdenní Jeseníky, Karlovarsko). Nejvýznamnější bylo uvedené týdenní putování v Jeseníkách.

### Další a vedlejší činnosti

V rámci další činnosti zajišťovalo sdružení Mallom i jiné práce a aktivity, jako např. zpracování podkladů EIA, biologických průzkumů a zpracování podkladové dokumentace pro firmu KPZ, zpracování podkladů a poradenství v oblasti ochrany přírody pro webový portál Econnectu, spolupráci na připomínkovém řízení Strategického plánu udržitelného rozvoje Českého krasu, úklidy po filmování v některých lomech Českého krasu. V rámci vedlejší činnosti zajišťovalo sdružení vedení účetní dokumentace občanského sdružení Společnost pro pomoc při Huntingtonově chorobě a zajištění úklidu domu v sídle sdružení.

## Zpráva o hospodaření sdružení

### Příjmy sdružení:

prodej výrobků a služeb	499 394,10 Kč
dotace státní	9 000,00 Kč
poplatky na akce	670,00 Kč
ostatní příjmy	1 500,00 Kč
členské příspěvky	1 320,00 Kč
úroky	94,00 Kč
dary, příspěvky	92 500,00 Kč

---

celkem	604 478,10 Kč
--------	---------------

### Náklady sdružení:

služby	259 456,60 Kč
materiál a zboží	70 776,30 Kč
náklady akcí	13 582,00 Kč
drobný hmotný majetek	104 798,00 Kč
mzdy, OON	32 940,00 Kč
poskytnuté dary	10 000,00 Kč
ostatní výdaje	9 788,50 Kč
občerstvení	7 628,00 Kč

---

celkem	508 969,40 Kč
--------	---------------

### Pokladna, bankovní účet, pohledávky a závazky:

pokladna	55 669,20 Kč
bankovní účet	228 451,73 Kč

---

hospodářský výsledek roku	284 120,93 Kč
---------------------------	---------------

### Majetek celkem:

peněžní prostředky a ceniny	284 120,93 Kč
drobný hmotný majetek	152 458,39 Kč

---

celkem	436 579,32 Kč
--------	---------------

### Daňový základ dle okruhů činností:

činnost členská a činnost složek	0,00 Kč
hlavní činnost	41 869,63 Kč
vedlejší činnost	11 767,24 Kč

---

celkem	53 636,88 Kč
--------	--------------

### Sdružení Mallorn poskytlo v roce 2004 dar na humanitární pomoc obětem zemětřesení v Asii:

sdružení ADRA	10 000,00 Kč
---------------	--------------

### Revizní zpráva:

Závěr: Při kontrole účetnictví občanského sdružení Mallorn byly nalezeny pouze drobné závady, které nemají vliv na průkaznost účetnictví. Účetnictví jako celek je vedeno přehledným a průkazným způsobem, věrně a pravdivě zobrazuje hospodaření organizace.

5. 4. 2005

Mgr. David Zámek  
daňový poradce č. 2406

## Poděkování

### Za finanční pomoc, podporu a sponzoring:

Jan Podařil	60 000 Kč
Jiří Hummel	25 000 Kč
Krajský úřad Středočeského kraje – dotace na seminář	9 000 Kč
firma Merhulík	5 000 Kč
Daniela Göttelová	2 000 Kč
Pavel Vorel	500 Kč

### Za spolupráci, pomoc a podporu

těmto organizacím:

Agentura Koniklec, o. s., město Beroun, Centrum pro děti a mládež ČSOP, ZO ČSOP Alkazar, ZO ČSOP Karlův Týn, DDM Nová Paka, sdružení Econnect, Globe Internet, s r. o., Golf resort Karlštejn, a. s., občanské sdružení Karlštejnská cesta, Krajský úřad Středočeského kraje, Lomy Mořina, a. s., firma Merhulík, obec Karlštejn, Povodí Vltavy, s. p., Místní úřad Praha 3, Společnost pro pomoc při Huntingtonově chorobě, o. s., Společnost pro rozvoj Českého krasu, o. s., Správa CHKO Český kras, obec Srbsko, Velkolom Čertovy schody, a. s., sdružení Zelený kruh

a těmto osobám:

Ing. Václav Bittmann, Bc. Petr Bittner, Václav Bratrych, Vladimír Dolejš, Daniela Göttelová, Petra Hamouzová, RNDr. Josef Hausmann, Aleš Horáček, Ing. Jan Hrubý, RNDr. Štěpán Hřebík, RNDr. Jiří Hummel, RNDr. Ondřej Jäger, Ing. Miroslav Khodl, Jiří František Kubík, Jaromír Kubů, Ing. Michal Kulík, Jaroslava Kutá, JUDr. Petr Kužvar, David Lein, Jiřina Leitnerová, Ing. Vojen Ložek, Jiří Lukš, Miroslav Lupač, Ing. Vojtěch Matějček, Václav Merhulík, Ing. Petr Moucha, CSc., Jan Podařil, Mgr. Michael Pondělíček, Anna Ricardová, Mgr. David Sedliský, Miloš Seifert, RNDr. Jiří Schauer, Jiří Skořepa, JUDr. Ing. Josef Staša, CSc., JUDr. Tomáš Sunegha, Ing. Ondřej Šimunek, Mgr. Pavel Špryňar, Václava Šrajeroval, Doc. Ing. Vladimír Švihla, DrSc., Mgr. Tomáš Tichý, Milan Včelák, Jaroslav Veselý, Pavel Vorel, Jan Wunsch, Martin Žák, MUDr. Jana Židovská, CSc.